

## Chaponschule als neue Annahmestelle

Weiterer Hilfstransport fährt nach Rogatschow.

**DESSAU/MZ** - Der Verein Hilfe für Rogatschow wird auch in diesem Jahr wieder einen Transport nach Rogatschow schicken mit Hilfsgütern für örtliche soziale Einrichtungen sowie Familien ehemaliger Gastkinder. Silvia Bürkmann sprach mit Angelika Lux, Protokollführerin im Verein, über das Vorhaben.

*Seit wann schon organisiert der Verein die Hilfstransporte und für wen?*  
**Lux:** Den Verein gibt es seit 1999. Er ist aus einer Interessengemeinschaft hervorgegangen, die seit der Tschernobyl-Reaktorkatastrophe von 1986 Anwohnern in betroffenen weißrussischen Gebieten Hilfe leistete: Mit Spenden beispielsweise für Krankenhäuser, Kindergärten oder Altenheime. Und dank der Spendenbereitschaft der Bürger hat der Verein jedes Jahr einen Lkw mit Hilfsgütern nach Rogatschow schicken können. 2012 waren wir beim 12. Hilfstransport angekommen, konnten das Dutzend vollmachen.

*Und was ist für 2013 geplant?*

**Lux:** Na, der nächste Hilfstransport Nummer 13. Zu diesem Zweck beginnen wir wieder damit, Spendengüter zu sammeln und bitten alle Bürger aus Dessau-Roßlau und Umgebung um zahlreiche Spenden.

*Was wird gesammelt?*

**Lux:** Wir sind für jede Spende dankbar. Besonders freuen wir uns über Bettwäsche, Handtücher und Kleidung, hier insbesondere über Kinderkleidung. Auch Schuhe oder gut erhaltenes Spielzeug finden dankbare Abnehmer.

*Wohin können die Spenden gebracht werden?*

**Lux:** Für die Annahme der Spendengüter steht uns in diesem Jahr ein neuer Standort zur Verfügung! Die Annahme erfolgt in der Chaponstraße 1 bis 2, in der ehemaligen Berufsbildenden Schule.

*Wann sind Annahmeterminen?*

**Lux:** Wir haben fünf Termine gebucht; an fünf Montagen von 15 bis 17 Uhr. Und zwar am 25. März, 8. April, 15. April, 22. April und 29. April.

*Was folgt anschließend?*

**Lux:** Die Sachen werden ja lose in blauen Säcken, Kartons oder Tüten zu uns gebracht. Wir gehen dann daran, die Hilfsgüter zu sortieren und in die Kartons zu packen. Mit exakter Aufschlüsselung und Beschriftung über den Paketinhalt. Dazu sind dann auch die entsprechenden Listen für den Zoll zu fertigen.

*Das ist viel Arbeit. Und wieviel Geld braucht ein Hilfstransport?*

**Lux:** Ein Transport kostet etwa 2500 Euro. Wir freuen uns also auch über jede Geldspende, mit der der Transport unterstützt werden kann. Für Auskünfte und Rückfragen stehen unsere Vereinsmitglieder unter Telefon 0160-94741207 zur Verfügung. Wir danken den Menschen aus Dessau-Roßlau schon jetzt für ihre Unterstützung.

**Spendenkonto:**  
Stadtparkasse Dessau, BLZ  
800 535 72, Konto-Nr. 31 00 19 02



## Ein Brummi rutscht auf den anderen

**Zum Auffahrunfall** zweier Lkw kam es gestern gegen 11.40 Uhr auf der Randstraße Alten. Der erste Lkw bremste rechtzeitig, der zweite fuhr auf. Dessen 27-jähriger Beifahrer wurde leicht verletzt. Der Sachschaden summiert sich auf etwa 80 000 Euro.

FOTO: BEHLING

# Freude über Anerkennung

**SPARKASSE** Preise für regionales Engagement werden an acht Vereine vergeben.

VON SYLKE KAUFHOLD

**DESSAU/MZ** - Kein Stuhl blieb leer gestern Nachmittag im Veranstaltungssaal der Sparkasse. Das Geldinstitut hatte zur Verleihung des Bürgerpreises 2013 eingeladen, und diese fand in neuer Form statt. Ein Vereinsforum soll von nun an der Rahmen für die jährliche Preisverleihung sein. Die Sparkasse will den Vereinen der Stadt auf diese Weise eine Möglichkeit geben, Wissen rund um die Vereinsarbeit zu erhalten und lädt dazu kompetente Experten als Referenten ein. Dass sie damit offensichtlich den Nerv der Vereinsvorstände getroffen hat, zeigte die große Resonanz gestern.

Zunächst aber stand die Verleihung des Bürgerpreises im Mittelpunkt. 18 Vereine hatten sich darum beworben. „Sieben Preisträger wurden von der unabhängigen Jury ausgewählt“, kündigte Mario Taesch, Vorstandsmitglied der Sparkasse, an. Im Jubiläumsjahr der Stadt Dessau stockte die Sparkasse die Preisgeldsumme von sonst 7 500 Euro auf 10 000 auf und lobte einen Sonderpreis aus. Dieser ging an den PSV 90, der die Einrichtung eines Nachwuchsleistungszentrums Volleyball im Kinder- und Jugendbereich plant.

Mit dem Bürgerpreis der Sparkasse wurden ausgezeichnet der Förderkreis Theater Provinz Kosmos, die SG Kühnau, der Theater Burg Roßlau Verein, der Verein von der Rolle, der SV Germania Roßlau, das Diakonische Werk im Kirchenkreis Dessau und der Schwabehausverein (siehe auch

„Kultur und Sport werden gefördert“).

Einen Sinnes- und Erlebnisgarten will das Diakonische Werk im Außenbereich seiner neuen Wohnstätte in der Kreuzbergstraße 250 anlegen. Diese Idee, die mit verschiedenen Partnern realisiert werden soll, war der Jury ein Preisgeld von 1 500 Euro wert. Evelin Heinrich, Geschäftsführerin der Diakonie, freute sich nicht nur über das Geld, sondern auch über die mit der Verleihung verbundene Anerkennung der Arbeit für die Integration der behinderten Menschen. „Wir sehen uns damit auf unserem Weg bestätigt und das gibt uns Kraft.“ Gestaltet werden soll der Garten in einer breiten Kooperation. Neben den behinderten

Bewohnern werden auch die Kinder und Jugendlichen der Kleinen Arche mit Hand anlegen. „Uns verbindet seit langem eine enge Partnerschaft, diese wollen wir mit dem neuen Projekt in eine neue Qualität führen“, erklärt Heinrich. Die Idee sei, „etwas gemeinsam zu schaffen und es dann auch gemeinsam zu nutzen“. Ein weiterer Partner werden Berufsschüler des Berufsschulzentrums „Hugo Junkers“ sein. Die künftigen Heilerziehungspfleger und Altenpfleger können hier praktische Erfahrungen sammeln. Im Sommer soll der Garten gestaltet werden und im dritten Quartal fertig sein. Die Kosten werden zum großen Teil aus Spenden finanziert. „3 500 Euro sind jetzt noch offen, die schaffen wir auch noch“, ist Evelin Heinrich nach der gestern erfahrenen Anerkennung optimistisch.

„Wir sehen uns damit auf unserem Weg bestätigt.“

Evelin Heinrich  
Diakonisches Werk

## PREISTRÄGER 2013

### Kultur und Sport werden gefördert

**Folgende acht Vereine** wurden mit dem Bürger- bzw. Sonderpreis der Sparkasse ausgezeichnet.

**Förderkreis Theater Provinz Kosmos:** Inszenierung im Park Georgium anlässlich des 800. Geburtstages der Stadt Dessau im Kontext der Paul-Klee-Ausstellung

**SG Kühnau:** „Mach mit“-Handball spielend lernen

**Theater Burg Roßlau Verein:** Durchführung des 16. Burgtheatersommers vom 1. bis 18. August

**PSV 90:** Schaffung eines Nachwuchsleistungszentrums Volleyball in den Altersklassen U 12 bis U 18.

**Verein von der Rolle:** Einrich-

tung eines Vereinsraumes zur Stärkung der Skaterszene in den Wintermonaten

**SV Germania 08 Roßlau:** Der Verein führt mit fünf Schulen und Kindergärten des Stadtteils Roßlau regelmäßig Trainingseinheiten in den Schulsportstätten oder dem Elbsportpark durch.

**Diakonisches Werk im Kirchenkreis Dessau:** Gestaltung eines Sinnes- und Erlebnisgartens an der Wohneinrichtung in der Kreuzbergstraße 250 mit Kindern und Jugendlichen der „Kleinen Arche“, Berufsschülern und Menschen mit Behinderungen.

**Schwabehaus-Verein:** Anlegen eines Hofgartens in der Alten Bäckerei

SYK



Glückliche Preisträger.

FOTO: SEBASTIAN

## POLIZEI-REPORT

### DIEBSTAHL

#### Unbekannte brechen vier Pkw auf

**DESSAU-ROSSLAU/MZ** - Beim Polizeirevier Dessau-Roßlau wurden am Mittwoch vier Einbrüche in Pkw angezeigt. Drei Einbrüche ereigneten sich auf Parkplätzen von Friedhöfen und einer auf dem Parkplatz einer Schule.

In der Zeit zwischen 10 und 10.20 Uhr wurden Am Alten Friedhof in Ortsteil Roßlau ein Pkw Mercedes-Benz und ein Kleintransporter Daimler-Benz aufgebrochen. Aus einem Fahrzeug wurde ein Computerkabel aus dem zweiten eine Handtasche gestohlen. In der Tasche sollen sich eine Brieftasche mit Bargeld und persönlichen Dokumenten sowie persönliche Gegenstände befunden haben. Auf dem Parkplatz eines Friedhofes in der Hauptstraße im Ortsteil Kühnau wurde in der Zeit zwischen 14.10 und 14.45 Uhr ein Pkw BMW aufgebrochen. Aus dem Kofferraum wurde eine Tasche mit Portemonnaie und persönlichen Dokumenten entwendet. Ein Pkw Peugeot wurde in der Zeit zwischen 14 und 14.20 Uhr in der Elballee durch Unbekannte gewaltsam geöffnet. Auch hier wurde aus dem Kofferraum eine Tasche mit persönlichen Gegenständen, Mobiltelefon und Portemonnaie gestohlen. Die Polizei hat in allen vier Fällen die Ermittlungen aufgenommen.

Die Polizei weist in diesem Zusammenhang nochmals darauf hin, den Pkw auch bei kurzer Abwesenheit immer komplett zu verschließen und keine Wertsachen im Fahrzeug, auch nicht versteckt, liegen zu lassen.

### VERLETZT

#### Vorfahrt nicht beachtet

**DESSAU/MZ** - In der Mannheimer Straße ist es am Mittwoch gegen 13.20 Uhr zu einem Verkehrsunfall zwischen zwei Pkw gekommen, bei dem eine Person verletzt wurde. Ein 23-jähriger Fahrer eines Pkw VW befuhr die Handwerkerstraße in Richtung Mannheimer Straße. An dieser Einmündung bog er nach links in Richtung Argenteuiler Straße ab und kollidierte mit einem von rechts kommenden vorfahrtberechtigten 57-jährigen Fahrer eines Pkw Peugeot. Durch den Aufprall wurde der 57-Jährige im Halswirbelbereich verletzt und zur medizinischen Versorgung in ein Krankenhaus gebracht. Der Pkw Peugeot war nicht mehr fahrbereit und musste abgeschleppt werden. Der Sachschaden wird mit 4 100 Euro beziffert.

### WILDUNFALL

#### Rehbock läuft in einen Citroen

**DESSAU/MZ** - Ein Verkehrsunfall mit Sachschaden hat sich am Mittwoch gegen 18.45 Uhr auf der Landstraße 135 ereignet. Ein 45-jähriger Fahrer eines Pkw Citroen fuhr aus Richtung Mildensee in Richtung Sollnitz. Hinter der Autobahnbrücke liefen Rehe über die Fahrbahn. Trotz Vollbremsung kollidierte der Citroen-Fahrer mit einem Rehbock. Das Tier verendete an der Unfallstelle. Zur Entsorgung des Tieres wurde die Rettungsleitstelle informiert.



## Die BMW Frühjahrskollektion ab Sonnabend den 16. März bei uns.

Erleben Sie die gesamte Bandbreite der BMW Cabrios. BMW Gebrauchtwagen und BMW Motorräder und erhalten Sie einen Vorgeschmack grenzenloser Fahrfreude.

### BMW AUF UND DAVON WOCHEN. Ab 16. März 2013.

Fahrfreude für den Sommer. Erleben Sie den neuen BMW 24 Roadster und alle BMW Cabrioletmodelle.

### BMW MOTORRÄDER. SAISONSTART AM 16. März 2013.

Vorstellung der R 1200 GS und F 800 GT

### BMW GEBRAUCHTWAGENTAGE. VOM 16. - 23. März 2013.

Über 400 attraktive Gebrauchtwagen. Beim Kauf eines Gebrauchtwagen erhalten Sie einen Teilgutschein im Wert von 999,- Euro.

# Automobile: MÜLLER

Müller Wittenberg GmbH  
Dessauer Str. 9, 06896 Wittenberg  
Tel. 03491 / 43 34 30

Müller Leipzig GmbH  
Schöngauerstr. 29 - 31, 04328 Leipzig  
Tel. 0341 / 25 87 300

Müller Eilenburg GmbH  
Bergstr. 45 / Mülserstr., 04838 Eilenburg  
Tel. 03423 / 65 13 00

Müller Wittenberg GmbH  
Nischwitzener Breite 15, 04808 Wittenberg  
Tel. 03425 / 61 97 30